



INSTYTUT EKONOMIKI ROLNICTWA
i GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ
– PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY



AGENCJA
RYNKU ROLNEGO

MINISTERSTWO ROLNICTWA i ROZWOJU WSI

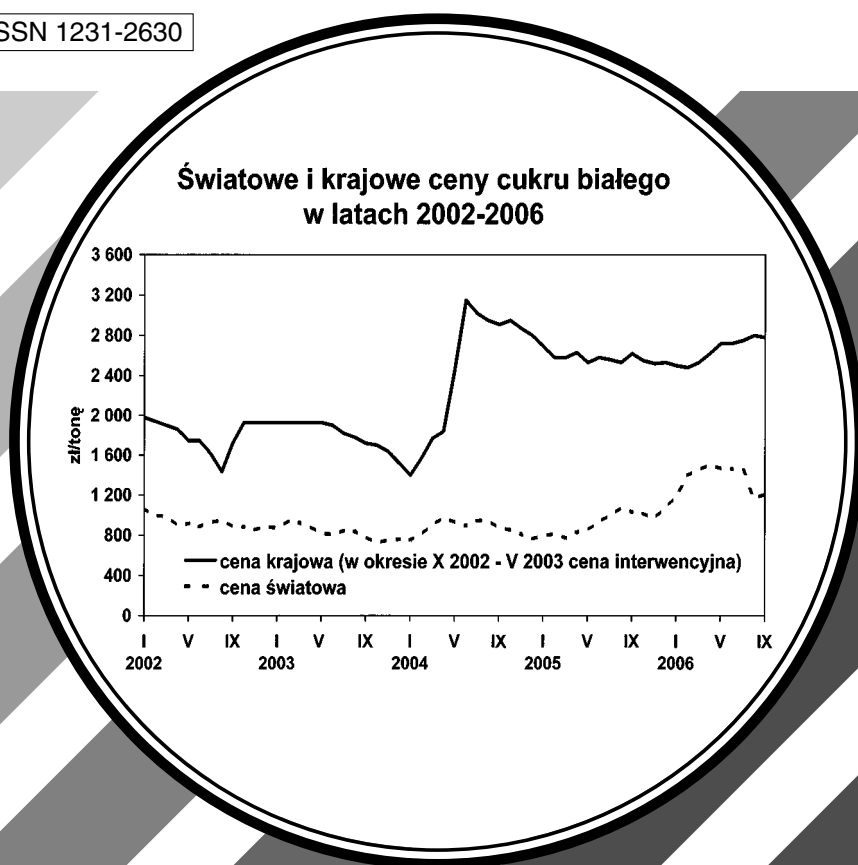
NR
30

RYNEK CUKRU

stan i perspektywy

ISSN 1231-2630

ANALIZY
RYNKOWE



GRUDZIEŃ 2006

Analizy są finansowane przez
AGENCJĘ RYNKU ROLNEGO
oraz
INSTYTUT EKONOMIKI ROLNICTWA I GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ
– PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

Spis treści

REASUMPCJA

- I. Uwarunkowania makroekonomiczne
- II. Sytuacja na rynku światowym – *Z. Smoleński*
- III. Regulacja rynku cukru w Unii Europejskiej – *Ł. Chudoba*
- IV. Produkcja buraków cukrowych – *Ł. Chudoba*
- V. Stan przemysłu cukrowniczego – *Ł. Chudoba*
- VI. Zużycie cukru – *Z. Smoleński, P. Szajner*
- VII. Handel wewnętrzny – *Z. Smoleński, T. Zdziarska*
- VIII. Handel zagraniczny – *P. Szajner*
- IX. Interwencja na rynku cukru – *M. Mieczkowski*
- X. Inne środki słodzące – *P. Szajner*

**Przy publikowaniu fragmentów analizy oraz informacji i danych liczbowych
prosimy o podanie źródła.**

Analizę przygotowano w Zakładzie Badań Rynkowych IERiGŻ-PIB
Świętokrzyska 20, 00-950 Warszawa
Kierownik Zakładu – prof. dr hab. Jan Małkowski, tel.: (0·prefiks·22) 827-36-64

AUTORZY:

prof. dr hab. Zygmunt Smoleński

• IERiGŻ-PIB • Warszawa
Tel.: (0·prefiks·22) 826-75-53

dr Łucja Chudoba

• IERiGŻ-PIB • Warszawa
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-415

mgr inż. Piotr Szajner

• IERiGŻ-PIB • Warszawa
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-719

mgr inż. Martyn Mieczkowski

• ARR • Warszawa
Tel.: (0·prefiks·22) 661-70-17

mgr inż. Teresa Zdziarska

• IERiGŻ-PIB • Warszawa
Tel.: (0·prefiks·22) 50-54-440

Analizę zrecenzowała i zatwierdziła w dniu 5.12.2006 r. Rada Rolniczych Analiz Ekonomicznych w składzie:
Zdzisław Adamczyk, Tadeusz Chrościcki, Jan Małkowski, Bożena Nowicka, Roman Urban (wiceprzewodniczący),
Zdzisława Wiśniowska-Antonik, Maria Zwolińska (przewodnicząca).
Kolejna analiza wydana będzie w czerwcu 2007 r.

REASUMPCJA

Rok gospodarczy 2006/07 jest pierwszym rokiem wdrażania w Unii Europejskiej zreformowanych zasad regulacji rynku cukru. Zmniejszenie kwoty produkcji cukru, zakaz eksportu cukru pozakwotowego, obniżenie minimalnej ceny skupu buraków cukrowych to czynniki, które wpłynęły na zmniejszenie tegorocznej produkcji cukru i obszaru uprawy buraków cukrowych w Polsce.

W 2006 r. powierzchnia uprawy buraków cukrowych wyniosła 262 tys. ha (szacunek GUS) i była o 8,4% mniejsza niż przed rokiem oraz o 11,8% mniejsza niż w pięcioleciu 2001–2005. Plony szacuje się na 420 dt/ha, tj. na poziomie zbliżonym do średnich z lat 2003–2005.

W kampanii 2006/07 skup wyniesie ok. 11 mln t buraków cukrowych, z których zostanie wyprodukowane 1,65 mln t cukru, wobec 2,07 mln t w poprzedniej kampanii. Produkcja cukru przewyższy o 152 tys. t tegoroczną kwotę produkcji cukru, zredukowaną do 1498 tys. t. Producenci cukru składają jednakże wnioski o zakup dodatkowej kwoty, w łącznej ilości 100,6 tys. t cukru.

Minimalna cena skupu buraków kwotowych ze zbiorów 2006 r. wynosi 32,86 EUR/t przy zawartości 16% cukru, podczas gdy w 2005 r. wynosiła 46,76 EUR/t buraków A i 32,42 EUR/t buraków B. Średnia cena skupu buraków cukrowych w pierwszej połowie kampanii 2006/07 wyniosła 126 zł/t i była o 28% niższa od płaconej w kampanii 2005/06. Rekompensata, która ma pokryć 60% strat z tytułu

obniżki ceny skupu, wyniesie 33,94 zł na tonę buraków kwotowych i będzie wypłacana od 1 grudnia 2006 r. do 30 czerwca 2007 r.

Według danych z pierwszego półrocza 2006 r. sytuacja ekonomiczno-finansowa przemysłu cukrowniczego wydatnie poprawiła się. Zysk netto wyniósł 14,2% przychodów, podczas gdy w pierwszej połowie 2005 r. pracowano ze stratą netto w wysokości 3,9% przychodów. Udział przedsiębiorstw osiągających zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw wzrósł do 94,1% z 50%.

Przyspieszono procesy restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego. W kampanii 2006/07 przerób buraków na cukier prowadzi 31 cukrowni, podczas gdy przed rokiem liczba czynnych cukrowni wynosiła 40, a przed dwoma laty 43.

W Unii Europejskiej rozpoczęto głębokie reformy rynku cukru, mające na celu ograniczenie produkcji cukru nawet poniżej potrzeb krajów Wspólnoty, przy równoczesnym, radykalnym obniżeniu cen buraków cukrowych i cukru. Rozwój gospodarczy państw Dalekiego Wschodu przyczynił się do wzrostu popytu na cukier biały. W konsekwencji w drugiej połowie 2006 r. ujawniła się słaba tendencja wzrostowa cen cukru białego na rynku światowym, w przeciwieństwie do równoczesnego obniżania się cen światowych cukru surowego.

Krajowy rynek cukru charakteryzuje równowaga popytu i podaży

oraz z roku na rok malejące sezonowe zmiany cen. Proces ograniczania spożycia cukru w gospodarstwach domowych jest w pełni kompensowany zwiększającym się stopniowo spożyciem słodczy i innych wyrobów zawierających cukier.

W minionym sezonie 2005/06 eksport cukru osiągnął rekordowy poziom ok. 730 tys. t, o 33% wyższy niż przed rokiem, w tym do krajów trzecich sprzedano ok. 670 tys. t oraz do krajów Wspólnoty ok. 58 tys. t. Równocześnie importowano ok. 75 tys. t cukru, z tego z Unii Europejskiej ponad 60 tys. t oraz z innych państw, głównie z Chorwacji, w ramach kontyngentu bezcłowego, przyznanego krajom bałkańskim. Reforma Wspólnego Rynku Cukru przyczyni się do ograniczenia eksportu tego produktu do ok. 100 tys. t (tab. 1).

Interwencja Agencji Rynku Rolnego na rynku cukru w sezonie 2005/06 obejmowała pobieranie opłat cukrowych z tytułu wytwarzania cukru i izoglukozy oraz opłat sankcyjnych z tytułu wprowadzenia cukru na rynek wewnętrzny, a także nie dokonania w pełni wywozu pozakwotowego cukru poza rynek Wspólnoty. ARR dokonywała interwencyjnego zakupu i sprzedaży cukru w ramach WPR, monitorowała wykorzystanie cukru w przemyśle chemicznym oraz realizowała z tego tytułu dopłaty, a także nadzorowała handel zagraniczny produktami zawierającymi cukier. Po reformie WPR nastąpi istotne zwiększenie roli ARR na tym rynku.

Tabela 1

Bilans cukru
w tys. ton

Wyszczególnienie	Lata gospodarcze 1 VII - 30 VI			
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07 przewidywania
Zapasy początkowe a)	791	791	693	488
Produkcja	1949	2002	2065	1650
Import	45	55	75	70
Zużycie krajowe	1600	1605	1615	1610
Eksport	394	550	730	100
Zapasy końcowe a)	791	693	488	498

a) Zapasy u producentów i w handlu.

Źródło: Dane GUS, ARR, CIHZ, CAAC oraz szacunek IERiGŻ-PIB.

SUMMARY

In the 2006/07 season reforms of the sugar regime have been implemented for the first time. The reduction of production quota, ban on non-quota sugar exports, cuts in minimum procurement prices of sugar beet are the main measures that led to a decline in production of sugar and sugar beet area in the current season.

In 2006 sugar beet area totalled 262 thousand ha (CSO estimates), which was 8,4% down on 2005 and 11,8% lower than average of the period of 2001–2005. Sugar beet yield is estimated at 420 dt/ha, i.e. close to the average for 2003–2005.

Sugar beet procurement in the 2006/07 campaign is estimated at ca 11 million tons, the production of sugar at 1,65 million tons versus 2,07 million tons in the previous campaign. The sugar production would then exceed the quota (reduced to 1,498 million tons) by 152 thousand tons. However sugar producers are actually lodging applications for the purchase of additional quota of 100,6 thousand tons.

Minimum procurement price of sugar beet within the quota in 2006 is fixed at EUR 32,86 per ton (at 16% of sugar content) versus EUR 46,76 (within quota A) and EUR 32,42 (quota B) per ton in 2005. In the first half of the current campaign average procurement price totalled PLN 126 per ton, which was 28% down from the 2005/06 campaign. The compensation which is

aimed to cover 60% of the losses on the price decline has been fixed at PLN 33,94 per ton of sugar beet within quota and will be paid since the 1st of December 2006 to the 30th of June 2007.

According to the data on the first half of 2006 the economic performance and financial standing of the sugar industry was subject to a significant improvement. The net profit amounted to 14,2% of total revenue, versus a loss of 3,9% of the total revenue reported in the first half of 2005. The companies operating with profits at net level account for 94,1% of the total number of enterprises producing sugar (50,0% previously).

The restructuring processes of the sugar sector have accelerated. In the 2006/07 campaign sugar beet production is carried out by 31 sugar mills versus 40 in the previous campaign and 43 two years ago.

Ongoing in the EU reforms of the sugar regime are focused on the reduction of sugar production even below the level of internal use. At the same time the prices of sugar and sugar beet are subject to considerable cuts. Economic development of the countries in Far East triggered demand for white sugar. Therefore white sugar prices on the world markets showed a moderate increase in the second half of 2006. At the same time the world prices of raw sugar declined.

The domestic market of sugar is fairly balanced and the price volatility is reduced year by year. The decline in the consumption of sugar by households is matched with growing consumption the products containing sugar

In the 2005/06 season sugar exports reached a record level of 730 thousand tons, which was 33% up on 2004/05. The export to third countries totalled 670 thousand tons while intra-EU sales amounted to 58 thousand tons. Sugar imports totalled 75 thousand tons of which 60 thousand tons originated in the EU. The import from third countries originated mainly in Croatia (zero-duty tariff quota for the Balkan countries). The reforms in the sugar sector will lead to reduction of sugar exports to about 100 thousand tons (see Tab. 1).

The intervention of the Agricultural Market Agency (AMA) in the 2005/06 season concerned the collection of sugar fees on production of sugar and isoglucose and penalty charges on internal sales and not exporting of non-quota sugar to third countries. The AMA conducted also intervention procurement and sales of sugar as scheduled within the CAP, monitoring of sugar use in chemical industry and provided payments envisaged for this purpose. Moreover the AMA administered foreign trade in sugar products. After the reforms the role of the AMA on the sugar market will significantly increase.

Table 1

Sugar balance sheet ('000 t)

Item	2003/04 (JUL/JUN)	2004/05 (JUL/JUN)	2005/06 (JUL/JUN)	2006/07 (JUL/JUN) forecast
Beginning stocks a)	791	791	693	488
Production	1949	2002	2065	1650
Import	45	55	75	70
Domestic use	1600	1605	1615	1610
Export	394	550	730	100
Ending stocks a)	791	693	488	498

a) Stocks at producers and in trade.

Source: CSO, AMA, CIFT, ACCA and IAFE-NRI estimations.

W serii Analizy Rynkowe w najbliższym czasie ukazać się:

1. Rynek ryb (6) • grudzień 2006,
2. Rynek środków produkcji i usług dla rolnictwa (31) • marzec 2007,
3. Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi (25) • kwiecień 2007,
4. Rynek pasz (21) • kwiecień 2007,
5. Rynek mleka (31) • kwiecień 2007,
6. Rynek ziemniaka (31) • maj 2007,
7. Rynek drobiu i jaj (30) • maj 2007,
8. Rynek mięsa (32) • maj 2007,
9. Rynek cukru (31) • czerwiec 2007,
10. Rynek zbóż (31) • czerwiec 2007,
11. Rynek rzepaku (31) • czerwiec 2007,
12. Rynek owoców i warzyw (30) • czerwiec 2007,
13. Rynek ziemi rolniczej (10) • październik 2007,
14. Popyt na żywność (8) • grudzień 2007.

Prenumerata Analizy (2 zeszyty) w 2007 roku wynosi 40 zł.
Zamówienia z podaniem tytułu i ilości egzemplarzy prosimy kierować do Działu Wydawnictw
Instytutu Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej – Państwowego Instytutu Badawczego,
ul. Świętokrzyska 20, skr. poczt. 984, 00-950 Warszawa. Tel.: (0-prefiks·22) 50-54-685, faks: 827-19-60
e-mail: dw@ierigz.waw.pl <http://www.ierigz.waw.pl>
